

Das Zentrum Sprache fasst die sprachwissenschaftlichen Vorhaben zusammen, die an der Akademie gegenwärtig durchgeführt werden. Es wird auf längere Sicht diese Vorhaben in ein umfassendes Digitales Lexikalisches System integrieren, das die Erforschung des deutschen Wortschatzes auf eine neue wissenschaftliche Grundlage stellt.

Mit seinen Erschließungsinstrumenten und großen repräsentativen Sprachcorpora wird das Zentrum über die wissenschaftlichen Zwecke hinaus auch für alle anderen von Nutzen sein, die sich für Fragen des deutschen Wortschatzes interessieren. Als Informationsportal liefert es interessierten Laien sowie der Wissenschaft gleichermaßen verlässliche Angaben über die deutsche Sprache.

Es dient zudem als Koordinationsstelle für größere Projekte, in denen es zwar nicht primär um die Erforschung der deutschen Sprache geht, das Deutsche oder deutsche Texte aber eine wesentliche Rolle spielen (z. B. Literaturwissenschaft, Begriffsgeschichte, Geschichte der Naturwissenschaften).

Fotografie: Thorsten Probst / angenehme-gestaltung

**Den diesjährigen Tag der Geisteswissenschaften wird das Zentrum Sprache der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften gestalten. Er steht unter dem Motto „Wörter, Wörter, Wörter“ und wendet sich in drei unterschiedlich gestalteten Programmteilen an Jugendliche wie Erwachsene gleichermaßen.**

Ansprechpartner / Organisation:  
Dr. Elke Senne / senne@bbaw.de / Tel.: 030 / 20 370 529

Schülertag:  
Dr. Marco Scheider / scheider@bbaw.de

Werkstatt/Debatte:  
Dr. Wolf-Hagen Krauth

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften  
Das Zentrum Sprache  
Dr. Wolf-Hagen Krauth

Jägerstraße 22/23  
10117 Berlin

krauth@bbaw.de  
www.bbaw.de

Tel: 030 / 20 370 428

WÖRTER  
WÖRTER  
WÖRTER

EINLADUNG ZUM TAG  
DER GEISTESWISSENSCHAFTEN

**31. Oktober 2007**

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften  
Leibniz-Saal, Markgrafenstraße 38, 10117 Berlin

Mittwoch, 31. Oktober 2007  
Leibniz-Saal

## Wörter, Wörter, Wörter

### Schülertag Sprache

09.00 Uhr - 13.00 Uhr ..... **Eröffnung**  
Präsentation der Unternehmen  
für Schüler der Berliner und Brandenburger Gymnasien

### Werkstatt Sprache

17.15 Uhr ..... **Das Zentrum Sprache**  
Wolfgang Klein  
Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften

### Vorstellung der Arbeitsvorhaben

Im Leibniz-Saal stellen die Vorhaben des Zentrums ihre Arbeit vor. Das Publikum wird nicht nur Gelegenheit haben, von Vorhaben zu Vorhaben flanierend Fragen zu stellen, sondern auch die Werkzeuge der Forschung selbst auszuprobieren.

### Debatte: Was ist eigentlich „Gutes Deutsch“

18.30 Uhr ..... **Begrüßung**  
Günter Stock, Präsident  
der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften

Das Zentrum Sprache  
Wolfgang Klein

### Debatte

Moderation: Wolfgang Klein

Teilnehmer:

**Sonja Finck**  
**Peter Deuffhard**  
**Ludwig M. Eichinger**  
**Peter Eisenberg**

## Vorhaben des Zentrums Sprache

### Deutsches Wörterbuch von Jacob Grimm und Wilhelm Grimm

Das im Akademienprogramm gemeinsam mit der Akademie in Göttingen betriebene DWB bearbeitet die Buchstaben A – F dieses großen historischen Bedeutungswörterbuchs der hochdeutschen Sprache neu.  
<http://dwb.bbaw.de>

### Goethe-Wörterbuch

Das im Akademienprogramm gemeinsam mit den Akademien in Heidelberg und Göttingen betriebene GWB ist der umfangreichste Autoren-Thesaurus im deutschsprachigen Raum (über 90 000 Lemmata). Er erschließt mit den Methoden der Textlexikographie jedes Wort in seiner Bedeutungsstruktur.  
[www.bbaw.de/bbaw/Forschung/Forschungsprojekte/gwb/de/](http://www.bbaw.de/bbaw/Forschung/Forschungsprojekte/gwb/de/)  
Startseite

### Digitales Wörterbuch der Deutschen Sprache

Das im Akademienprogramm geförderte DWDS erstellt auf der Grundlage sehr großer und ausgewogener elektronischer Corpora der deutschen Sprache ein Digitales Lexikalisches Wörterbuchsystem, das vielfältige Möglichkeiten für die künftige Nutzung bietet.  
<http://dwds.bbaw.de>

### Deutsches Textarchiv

Das von der Deutschen Forschungsgemeinschaft geförderte DTA wird eine mehrere hundert Millionen Textwörter umfassende digitale Sammlung von Texten deutscher Sprache aufbauen und in Bild und Volltext im Internet bereitstellen. Die Textauswahl soll ein repräsentatives Bild der sprachlichen und kulturellen Entwicklung vom Beginn des 17. Jahrhunderts bis in die Gegenwart vermitteln.  
[www.bbaw.de/bbaw/Forschung/Forschungsprojekte/dta/de/](http://www.bbaw.de/bbaw/Forschung/Forschungsprojekte/dta/de/)  
Startseite

### Wörterbuch-Portal

Das gemeinsam mit der Heidelberger Akademie der Wissenschaften betriebene Wörterbuch-Portal bietet eine Übersicht über die Leistungen der deutschen Wissenschaftsakademien im Bereich der Lexikographie. Es stellt Suchwerkzeuge für digitalisierte wissenschaftliche Wörterbücher zur Verfügung.  
[www.woerterbuch-portal.de](http://www.woerterbuch-portal.de)

## Assoziierte Vorhaben

### Altägyptisches Wörterbuch

Das Vorhaben ediert ein digitales Corpus altägyptischer Texte, das als virtuelles Wörterbuch und universell abfragbare Textdatenbank genutzt wird.  
<http://aaew.bbaw.de>

### Turfanforschung

Die Turfanforschung ediert mitteliranische und alttürkische Texte der Turfansammlung aus der Zeit vom 7. bis 14. Jahrhundert, die aus den zentralasiatischen Oasen der Seidenstraße stammen.  
<http://turfan.bbaw.de>

### KYOTO: A System for Mining, Structuring, and Distributing Knowledge Across Languages and Cultures

Entwickelt wird ein Informationssystem, das mit einer sprachunabhängigen Ontologie und WordNets in sieben Sprachen verankert ist. An diesem EU-Projekt sind neben der BBAW (Ch. Fellbaum) die Universität des Baskenlandes, die Freie Universität Amsterdam, CNR Pisa und die Academia Sinica (Taipei) sowie Industriepartner aus Italien, Japan und den Niederlanden beteiligt.

Im Anschluss an die Diskussion besteht die Möglichkeit, bei einem Empfang das Gespräch fortzusetzen und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Zentrums kennenzulernen.

Der Eintritt ist frei.

